

saluti Europei scuola news n° 22



**Numero 22
dicembre 2011**

- iniziative di alcune scuole in Italia
- seconda opportunità
- Premio Carlo Magno
- sicurezza stradale
- partner search
- partner search
- sovvenzioni per iniziative
- capitale europea dei giovani
- moduli di adesione "letture europee in biblioteca" e "l'Europa entra in classe"

Redazione a cura di
Serena Favret

Partecipate al concorso U4energy!

Cos'è U4energy

U4energy è la prima competizione pan-europea sull'educazione energetica organizzata dalla Commissione Europea. Gareggiate con le scuole di tutta Europa e condividete i risultati al di là delle vostre frontiere nazionali. La galleria dei contributi sarà caratterizzata da esempi imbattibili di pratiche eccellenti, e voi potete contribuirvi!

L'iniziativa U4energy è seguita dal Commissario per l'Energia Günther Oettinger, che accoglierà personalmente i vincitori durante la cerimonia di premiazione europea a Bruxelles.

...ed ora via al concorso

Le scuole primarie e secondarie di tutta Europa sono invitate a partecipare a questo entusiasmante concorso. Le scuole hanno la possibilità di vincere dei premi a fronte dei loro risultati nel risparmio energetico. Il primo turno della competizione U4energy è stato lanciato ufficialmente nel settembre 2010. La seconda fase è aperta: potete presentare le vostre candidature fino a **maggio 2012**.

maggiori informazioni sul sito ufficiale www.u4energy.eu

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

La S.M. L.Stock a Buzet per la Giornata Europea delle Lingue

Noi ragazzi della 2^a D della scuola media L. Stock, in occasione della Giornata Europea delle Lingue, celebrata nei 47 Stati membri del Consiglio d'Europa, siamo stati ospiti degli alunni croati della Osnovna škola "Vazmoslav Grčalja" di Buzet (Pinguente) in Istria, con i quali lo scorso anno abbiamo avuto prima uno scambio epistolare in inglese e successivamente un incontro presso la nostra scuola per la Festa dell'Europa.

Ci hanno accolto calorosamente nella loro coloratissima e modernissima scuola con canti, musica e una buona merenda ed abbiamo quindi collaborato in diversi laboratori pluridisciplinari, tra cui uno sulla storia e sulla geografia del loro territorio, seguito da un test.

Il secondo laboratorio di carattere storico-linguistico riguardava il loro antico alfabeto glagolitico usato soprattutto nelle chiese fino agli inizi dello scorso secolo. Nel terzo, invece, ogni alunno ha creato un medaglione-souvenir in argilla con sopra incisa la prima lettera del proprio nome in caratteri glagolitici.

Poi ci siamo cimentati in gare sportive come la pallavolo, il calcio ed il tiro della fune (che figura!) e, dopo 2 vittorie ed una sconfitta, abbiamo pranzato nella loro mensa (hmmmm! molto meglio che da noi).

Nel pomeriggio, dopo una breve visita al centro storico della cittadina medievale di Buzet con vista panoramica sulla valle della Mirna /Quieto e dei monti della Ciceria, insieme ai nostri partner ci siamo recati nell'antico e bellissimo borgo di Hum/ Colmo, che con i suoi 21(ventuno!) abitanti detiene nel Guinness World Records il titolo di comune più piccolo al mondo. Subito dopo, attraversando il "Viale dei Glagoliti" con le sue sculture raffiguranti leggende e lettere dell'alfabeto glagolitico, abbiamo raggiunto la vicina Roc'/Rozzo, conosciuta soprattutto per il suo Festival della Fisarmonica Diatonica detta "triestina" e per l'Accademia degli studi glagolitici.

Nella panoramica cittadina medievale di Motovun/Montona, infine, abbiamo fatto una ex-tempore di disegno guadagnandoci così un buon gelato offerto dai proff.

Ci siamo stancati tanto su e giù per i borghi istriani cantando felici canzoni in inglese e in triestin ma ne valeva la pena. Veramente interessante e divertente! L'incontro ci ha aiutati a guardare oltre stereotipi e pregiudizi su e di entrambi i paesi. Abbiamo potuto constatare quanto importante siano le lingue non solo per comunicare ma anche per la conoscenza e la comprensione interculturale.





iniziative delle scuole in tutta Italia - 2

Un ringraziamento particolare va ai nostri proff. Caldarola, Nigris e Torino ed ai loro colleghi croati nonché all'agenzia europea Europe Direct e al consorzio Promotrieste, che ancora una volta si sono prodigati nel fornirci sia materiale didattico e turistico che gadgets ufficiali per i nostri partners.



Primo Circolo didattico Pontecorvo



Già negli scorsi anni il 1° Circolo Pontecorvo ha festeggiato con gli alunni il giorno europeo delle lingue (nella foto a lato la manifestazione del 2010). Nella manifestazione del 2010 i nostri bambini, insieme ai loro genitori si sono impegnati a cercare le diverse traduzioni di parole o espressioni a loro vicine. Da questa ricerca è nata una mostra in cui i bambini hanno mostrato ciò che avevano scoperto ai genitori accolti con un saluto in tante lingue.

Anche quest'anno la scuola ripeterà l'esperienza con il liceo linguistico del paese. L'evento è previsto, a Pontecorvo, per dicembre 2011, in periodo pre natalizio.

Liceo Classico "Virgilio" di Vico del Gargano

Una foto scattata durante il l'evento organizzato dal liceo "Virgilio" e qui sotto un pensiero scritto da una studentessa.

"The "European Day of Languages" is a particular event that helps people break all cultural and linguistic "walls".



Every year, on September 26°, they organize events like musical performances. The EDL aims at promoting intercultural exchanges, but not all the Europeans know enough about this celebration.

This year I have heard for the first time about this event and I must say that I liked it.

It was very interesting to surf the EDL homepage, there were a lot of games and tests.

It is beautiful to change TV channels and have no problems to understand what people are saying in no matter which language. Languages are the future.

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste
tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud

Scuole della "seconda opportunità" per contrastare l'abbandono scolastico

Scuola dell'obbligo fino a 18 anni in tutta l'UE e creazione di scuole della "seconda opportunità" sono tra le misure necessarie per ridurre il tasso di abbandono scolastico, secondo quanto sostengono i deputati. La risoluzione approvata giovedì inoltre invita gli Stati membri a intraprendere riforme educative rivolte ai bambini più esposti all'abbandono scolastico.

Il testo adottato il 1° dicembre risponde agli obiettivi previsti nella strategia 2020, che mira a ridurre il tasso di abbandono scolastico sotto il 10%. I deputati sottolineano l'importanza di questa iniziativa per la crescita e la stabilità economica e sociale dell'Unione. Una riduzione dell'1% di tale tasso permet-

terebbe all'economia europea di avere 500.000 giovani lavoratori qualificati in più ogni anno. Secondo dati recenti, il 52% dei giovani che ha lasciato la scuola senza raggiungere un diploma rimane disoccupato.

Soggetti vulnerabili

I soggetti più vulnerabili individuati nella relazione di Mary Honeyball (S&D, UK) sono i bambini provenienti da famiglie di migranti o famiglie povere e disagiate. Sforzi particolari dovrebbero essere fatti per i bambini rom, di cui il 20% non è scolarizzato in alcun modo e il 30% è in abbandono scolastico.

Misure proposte

I deputati ritengono che le azioni più efficaci per ridurre la dispersione scolastica potrebbero essere il prolungamento dell'istruzione obbligatoria da 16 a 18 anni e la creazione di scuole della "seconda opportunità" per reinserire i giovani che hanno abbandonato gli studi. Le proposte del Parlamento mirano a un approccio personalizzato e coordinato tra tutti gli attori coinvolti: scuole, enti pubblici, servizi sociali, servizi sanitari. Il rapporto sottolinea gli investimenti necessari a livello nazionale per lo sviluppo delle competenze degli insegnanti.

Riforme scolastiche

I parlamentari chiedono una diversificazione nei metodi di apprendimento e sono in favore di metodi di valutazione continua che riconoscano anche le conoscenze acquisite in modo informale per facilitare il rientro nel sistema scolastico. Gli Stati membri sono tenuti a sviluppare un percorso educativo vario che comprenda un'istruzione generale e una formazione professionale (stage, visite ad aziende). Il Parlamento sostiene partenariati tra scuole e imprese locali, sul modello di quelli che già esistono in Spagna.

www.europarl.it/preview/it/press-release/pr-2011/pr-2011-December/pr-2011-Dec-2.html;jsessionid=A6EA070580FB2128ED9BAA220D884106



Premio Carlo Magno per i giovani

Il premio Carlo Magno per la gioventù, organizzato grazie alla collaborazione tra il Parlamento europeo e la Fondazione internazionale del premio Carlo Magno di Aquisgrana, viene assegnato ai progetti elaborati da giovani di età compresa tra i 16 e i 30 anni. Così come per le passate edizioni, i progetti vincitori devono rappresentare un modello per i ragazzi che vivono in Europa e offrire esempi pratici di vita europea, intesa come comunità unitaria.

I tre progetti migliori scelti fra quelli designati dalle giurie nazionali, saranno premiati rispettivamente con 5.000, 3.000 e 2.000 euro. Nell'autunno 2012, i vincitori visiteranno il Parlamento europeo.

Anche i rappresentanti dei progetti nazionali vincitori saranno invitati a partecipare alla cerimonia di premiazione. Per loro è previsto anche un soggiorno

di quattro giorni ad Aquisgrana dove parteciperanno alla cerimonia di consegna del Premio internazionale Carlo Magno della città.

Vincitori 2011

Il primo premio della scorsa edizione è andato alla rivista britannica online "Io e l'Europa" mentre il secondo e il terzo premio sono stati attribuiti rispettivamente all'associazione greca "Balcani oltre i confini" per un cortometraggio e al progetto spagnolo "Progetto scena Erasmus".

Calendario:

Apertura del concorso e iscrizioni online: 10 novembre 2011

Scadenza iscrizioni: **23 gennaio 2012**

Selezione dei 27 progetti da parte delle giurie nazionali: dal 5 marzo 2012

Selezione dei 3 progetti vincitori da parte della giuria europea: dal 5 aprile 2012
Cerimonia di premiazione ad Aquisgrana: 15 maggio 2012

Sito del premio Carlo Magno e application form

www.charlemagneyouthprize.eu/view/it/introduction.html

Sicurezza stradale: incontro a Bruxelles di giovani europei

Giovani delegati da tutta l'Unione Europea si sono incontrati a fine novembre a Bruxelles per trovare nuovi modi per ridurre il numero e la gravità degli incidenti stradali, la principale causa di morte tra i ragazzi europei dai 15 ai 24 anni. I 55 partecipanti della quarta edizione del Forum Europeo dei Giovani per la Sicurezza Stradale fisseranno una strategia per le attività del Forum per il prossimo decennio, quali azioni di sensibilizzazione tra i giovani e di coinvolgimento di tutte le parti coinvolte nella sicurezza stradale. L'evento è stato organizzato dalla Commissione Europea e coordinata dalla Fondazione dei Giovani Guidatori Responsabili. Nel quadro dei nuovi orientamenti politici, è stata redatta una nuova dichiarazione sulla sicurezza stradale dei giovani al fine di attrarre sostegno da stakeholder

privati. Il forum ha previsto l'implementazione di una campagna europea comune (su poster), ma anche numerose attività pratiche comuni con l'utilizzo di strumenti efficaci e sostegno, grazie all'apporto della Commissione Europea.



EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

partner search

NORWAY

Skarpengland lower secondary school in Ovrebo, South Norway is looking for partners to take part in a project within the framework of the Comenius programme. The target group is pupils aged 13-14. The project will focus on how participating schools could increase pupil's motivation for learning. Emphasis will also be put on the integration of pupils with special needs. The aim of the project is to build awareness of the role teachers play in the classroom.

Deadline: 21 February 2012

Info: Nancy Kvamsdal at nancy.kvamsdal@vennesla.kommune.no

NORWAY

Lillesand Ungdomsskole secondary school in Norway is looking for other secondary schools interested in participating in a project within the framework of the Comenius Partnership project. The aim of the project is to improve the assessment procedure used in science and maths in the participating partner schools. Lillesand school believes that working with teachers and pupils from other countries will provide a unique opportunity to exchange methods, experiences and examples of best practice.

Deadline: 21 February 2012

Info: Svein Anders Heggem at svein.anders.heggen@lillesand.kommune.no

SPAIN

The secondary school Romano Garcia in Lorqui, in Murcia is preparing a Comenius multilateral project called "we are the water" and will focus on the importance of water. The age of students is between 14 and 17 years old. Depending on the partners, the project will be either in Spanish or in English.

Deadline: 21 February 2012

Info: Juan Enrique Bernal Gonzalez at juanen88@hotmail.com

SWEDEN

The department of education of the municipality of Filipstad is looking for partners interested in taking part in a proposal with a Comenius Multilateral Project. The aim of the project is to improve school children's opportunities to use computers as an educational tool and to develop new, innovative methods for using computers as pedagogical tools in primary and secondary schools. Partners will also work towards providing teachers with tools and training in how to best use ICT-based teaching methods.

Deadline: 02 February 2012

For more information, please contact Jan Ulvforsen at jan.ulvforsen@filipstad.se





partner search

SPAIN 1

Partners search for a Comenius project of a secondary school from Yecla, Murcia (South East of Spain).

The aim of this ecology project is for all European pupils and schools to work together as a team towards becoming sustainable eco-schools, while also developing an understanding and respect for other cultures.

The project will be based on the phrase: Reduce, Reuse and Recycle. Through all the partnership they will strive to improve people's awareness of environmental problems.

Thus, the main goal is to ensure students in every school realize that the environment belongs to everybody and, thus, that caring for it is a global challenge.

Info: BEGOÑA CASTILLO MIÑANO
Ies Jose Luis Castillo Puche, Yecla (Murcia)
iescastillopuche.comenius@gmail.com
Tel: 00 34 968 79 06 80

SPAIN 2

Partners search for a Multilateral Comenius Project from Las Claras del Mar Menor School, Murcia (South east of Spain).

The Project is called My art is your art, a Multilateral Comenius School looking for a Partnership for students between 13 and 15 years old.

The main objectics are:

Promote the European spirit, know and make known our arts and culture, monuments, customs and folklore, learn the different traditions of the countries with which we work, acquiring new musical cultures, value the artistic and cultural heritage of other countries, develop a second language, meet other educational resources of the partner countries

Info: M^a ESTHER LOPEZ PEINADO
www.lasclarasdelmarmenor.com
lopezpeinado.mesther@gmai?.com
estheracordeon@hotmail.com
Tel: 34 968 17.05.51
Mobil tel: 34 606.09.10.11

SPAIN 3

Secondary School from a small town called Calasparra, located in Murcia (southeast of Spain), is looking for partners in a Comenius project focused on looking for good practices, techniques and methodological approaches in the teaching of Foreign Languages. It is a fact that most students finishing their Compulsory Secondary Education are not fully competent in any foreign language, and THEY would like to elaborate a compilation of good practices in the teaching-learning process of foreign languages. So as to do so, not only teachers will be involved in the project, but also students (including those with special educational needs) and parents.

Info: ruben.martinez2@murciaeduca.es

SPAIN 4

This is a Secondary School located in Yecla, in the southeast of Spain, near Murcia, Alicante and Valencia. The city has approximately 35.000 inhabitants.

The project will be based on the phrase: Reduce, Reuse and Recycle. Through our partnership we will strive to improve people's awareness of environmental problems.

The project focuses on students from 12 to 17 years old, and will take place in their Technology, Physical Education, French and English lessons. For more information and contact details, please read attachment or contact: Begoña Castillo: iescastillopuche.comenius@gmail.com

SPAIN 5

The school IES EUROPA is preparing a Comenius Project, Earth's Friends. The topic will be related to the environmental problems that are threatening our planet and how to take action to face these problems in order to preserve the nature. The age of students that will take part on the project will be between 15-16 years.

If you are interested in becoming a partner in this project, please answer back quickly as the deadline to submit the application will be February 21st, 2012, and we need to do further planning together in the coming weeks.

Info: jlcronos@hotmail.com

Se volete ricevere maggiori informazioni riguardo queste partnersearch contattate direttamente l'ente oppure su richiesta vi possiamo mandare una piccola scheda di progetto. In tal caso però vi chiediamo di indicare il numero che trovate a fianco al titolo

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

**Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste
tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud**

Sovvenzioni per iniziative

La Commissione europea ha concesso sovvenzioni per sostenere iniziative volte ad affrontare il problema della violenza e dell'intolleranza nello sport e migliorare il modo in cui viene gestito lo sport in Europa. Dodici progetti transnazionali hanno ricevuto sovvenzioni che vanno da 125 000 a 200 000 euro, nell'ambito di un pacchetto di "azioni preparatorie" che fungeranno da battistrada per l'avvio di un



sottoprogramma UE destinato allo sport che intende anche sostenere campagne a livello di base per promuovere l'attività fisica, l'inclusione sociale attraverso lo sport e la lotta contro il doping. Il sostegno UE riguarda due tematiche: a) Prevenzione e contenimento della violenza e dell'intolleranza nello sport: I progetti selezionati in questo ambito sostengono reti transnazionali innovative finalizzate alla prevenzione e al contenimento della violenza e della discriminazione. Il finanziamento promuove lo scambio

di buone pratiche tra il mondo dello sport, le istituzioni educative, le organizzazioni dei tifosi, le organizzazioni non governative e le autorità nazionali e locali al fine di promuovere il rispetto dei valori europei fondamentali nell'ambito dello sport; b) Promuovere approcci innovativi per rafforzare l'organizzazione dello sport in Europa: una buona governance è condizione essenziale per l'autonomia e l'autoregolamentazione delle organizzazioni sportive. Il finanziamento sostiene reti transnazionali il cui obiettivo è sviluppare una dimensione europea nello sport. Queste reti si adoperano anche per rafforzare la capacità amministrativa delle organizzazioni sportive e per accrescere il livello competitivo dello sport in Europa. Il proposto sottoprogramma dell'UE in tema di sport rientra in un programma più ampio volto a sostenere l'istruzione, la formazione e la gioventù ("Erasmus for All" -Erasmus per tutti), che dovrebbe essere adottato dalla Commissione più avanti nel corso di questo mese. La Commissione ha proposto un finanziamento di 15,2 miliardi di euro per il programma Erasmus for All tra il 2014 e il 2020.

Capitale europea dei giovani

La Capitale europea dei Giovani 2014 sarà la città di Salonicco (Grecia). La cerimonia di premiazione si è svolta a Braga, la prossima Capitale europea dei Giovani 2012, nel quadro del Forum europeo autunnale dei Giovani.

Secondo i membri della giuria che hanno deciso l'assegnazione a Salonicco, la città ha sottolineato la forte volontà di realizzare progetti sostenibili per una serie di attività nell'ambito delle sfide giovanili, appoggiandosi a strutture già esistenti. La Capitale europea dei Giovani non è un'iniziativa ideata solamente a vantaggio dei giovani, ma anche un'occasione per sensibilizzare sul contributo che i giovani possono offrire alla comunità intera, attraverso la partecipazione civica, e alla vita culturale, economica e politica di una città. Tutti gli anni, a partire dal 2009, il Forum europeo della Gioventù ha segnalato una città come Capitale europea dei Giovani per un anno; negli anni passati il riconoscimento è andato a Torino (2010), Anversa (2011), Braga (2012) e Maribor (2013).



modulo di richiesta visita

PROGETTO "L'Europa entra in classe" Anno scolastico 2011/2012

spedire via fax al 040.675.41.42 - oppure anche per e-mail e
europedirect@comune.trieste.it

scuola o istituto / insegnante

Indirizzo (solo se Scuola o istituto) :.....

Email

Fax Tel.

desidero essere contattato in relazione al progetto "L'Europa entra in classe"

REFERENTE :.....

contatto diretto:

Email:..... tel

Per le seguenti classi:

Numero totale di studenti partecipanti :

La scuola / istituto dispone di aula multimediale con capienza n°.....

Non si dispone di aula multimediale ma si possono proiettare video / CD

Nel caso in cui si dovesse ricevere un elevato numero di candidature la priorità sarà data alle scuole che si candideranno per prime

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste
tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud



modulo di richiesta visita

PROGETTO "Letture europee in biblioteca" Anno scolastico 2011/2012

**spedire via fax al 040.675.41.42 - oppure anche per e-mail
e europedirect@comune.trieste.it**

La scuola primaria

con sede a in via

.....

desidera partecipare al progetto "**letture europee in biblioteca**"

Insegnante/Referente.....

E-mail

Tel Cell

Fax

Data e firma.....

**Avvisiamo che in media gli incontri durano circa un'ora.
Sarà nostro compito, appena ricevuto il modulo compilato, contattarvi
per decidere una data.**

EuropeDirect - Eurodesk TRIESTE

**Comune di Trieste, Servizio Comunicazione via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste
tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it www.retecivica.trieste.it/eud**